

① BG
940.2
MIL
hin

1490 EN EL UMBRAL DE LA MODERNIDAD

El Mediterráneo europeo y las ciudades
en el tránsito de los siglos XV-XVI

VOLUMEN II

Edición a cargo de

JOSÉ HINOJOSA MONTALVO
JESÚS PRADELLS NADAL

 **GENERALITAT VALENCIANA**
CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

1994

	<u>Pág.</u>
María Ascensión De Frutos García, <i>Política, sociedad y economía en Murcia durante el primer cuarto del siglo XVI (según la documentación de la Cámara de Castilla)</i>	165
M. ^a del Mar Casado García, <i>El intento de crear una milicia general tras 1596</i>	181
M. ^a Victoria Blázquez Soldevila, <i>El régimen insaculatorio en la jurisprudencia de la Real Audiencia</i>	191
Verónica Mateo Ripoll, <i>Una élite urbana en el gobierno municipal: la familia Bourgunyo</i>	203

CULTURA Y ARTE

José M. ^a Cruselles Gómez, <i>Iglesia, clérigos y educación en la Valencia bajomedieval</i>	215
Rosa M. ^a Montero Tejada, <i>El pensamiento y la actividad política de Gómez Manrique, corregidor de Toledo</i>	227
Susana Guijarro González, <i>Los centros de cultura urbana en el siglo XV: las escuelas de gramática castellano-leonesas</i>	243
Juan Sanchis Cantos, <i>Inquietudes culturales del municipio valenciano en las dos últimas décadas del siglo XV</i>	257
María del Pilar Rábade Obradó, <i>La religiosidad de una familia conversa a fines de la Edad Media: los Arias de Ávila</i>	267
Ana Castro Santamaría, <i>Un recinto funerario en los comienzos de la modernidad: la Capilla Dorada de la Catedral de Salamanca</i>	281
M. ^a Ángeles Gómez Regadera, <i>Los milagros de la Virgen de Montserrat en la primera mitad del siglo XVI. Aproximación a un estudio de religiosidad popular</i>	295
Miguel Ángel González Hernández, <i>Fiestas de Moros y Cristianos de Alicante en 1599</i>	303
Manuel Peña, <i>Un librero-editor en la Barcelona del XVI: Joan Guardiola</i> ...	311
Federico Fernández Basurte, <i>Las capillas callejeras y la sacralización del espacio urbano. Un aspecto de la mentalidad religiosa de la Málaga moderna</i>	333
María del Pilar Pezzi Cristóbal, <i>Fiesta barroca en Vélez-Málaga: el traslado del convento "Jesús, María y José"</i>	345

VARIA

Encarna Hidalgo Cámara, <i>Orígenes de la artillería moderna: el rayado de las armas de fuego</i>	357
---	-----

	Pág.
Carlos Belloso Martín, <i>La documentación sobre fortificaciones del siglo XVI de la monarquía hispánica en la sección "Guerra antigua" del Archivo General de Simancas</i>	367
Pablo Rosser Limiñana, <i>La actuación de Calvi, Antonelli, Vespasiano Gonzaga y Fratín en las murallas de la ciudad de Alicante en la segunda mitad del siglo XVI: el sistema abaluartado</i>	381
→ Germán García Martínez, <i>Los procesos conducentes a la desvinculación de las baronías de Monóvar y Novelda (último tercio del siglo XVI)</i>	393
José María Molina Heredia, <i>"Las galeras de España". La defensa del Estrecho en época de Felipe II: aproximación a través de la correspondencia del Consejo de Guerra con el conde de Santa Gadea (1584-1597)</i>	403
Serena Fernández Alonso, <i>La lucha contra la delincuencia en el virreinato del Perú: el proyecto para la creación del Tribunal de la Acordada en Lima a finales del siglo XVIII</i>	423

METODOLOGÍA

Vicente Puig i Gascó, <i>Una propuesta metodológica sobre la serie de "Privilegios y provisiones" del Archivo Municipal de Alicante</i>	435
Jorge Gunzberg Moll, <i>Libros notariales para el estudio de las ciudades mediterráneas: Barcelona 1490</i>	445
Susana Lloréns Ortuño, <i>Una propuesta metodológica en el notarial de Jaume Piles</i>	457
Carmen Ceballos Cuerno, <i>Fuentes y problemas metodológicos para un estudio demográfico en el siglo XVI: el valle de Guriezo (Cantabria)</i>	469
Fernando Suárez Bilbao, <i>La prosopografía como metodología histórica científica: el caso judío</i>	479
Laura Galoppini, <i>Fonti doganali: problemi metodologici e trattamento dei dati</i>	487
Francisca Colomer Pellicer, <i>Modernidad e Ilustración en la historiografía. Nuevas propuestas</i>	501
Baltasar Palicio Maestre, <i>Per l'utilització de la informàtica en la investigació dels arxius notarials</i>	513

ECONOMÍA

↓ Enrique Cruselles Gómez, <i>La intensificación de los intercambios bajomedievales y los protocolos notariales valencianos</i>	523
Adelina Romero Martínez, <i>Sobre mecanismos de recaudación fiscal en las ciudades castellanas. Huete a comienzos del siglo XV</i>	533

FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS DE ALICANTE EN 1599

Miguel Ángel González Hernández

Universidad de Alicante

EL presente estudio pretende dar a conocer una documentación inédita referente a las Fiestas de Moros y Cristianos de la ciudad de Alicante "cultura festiva".

Contrariamente a lo que siempre ha sido escrito por cronistas e historiadores de la Fiesta de Moros y Cristianos,¹ la Fiesta tema de este estudio, que tuvo lugar en la villa de Denia (Alicante) en febrero de 1599, no fue organizada ni ejecutada por los habitantes de Denia, sino que fueron los alicantinos los que trasladaron la Fiesta de Moros y Cristianos a Denia, como se desprende de la documentación localizada.

Esta documentación viene a situar a Alicante como una de las primeras ciudades que realizaran este tipo de Fiesta en el sureste peninsular, dando pie a que otros municipios como Alcoy² también las realizaran en años pos-

¹ Entre estas obras queremos mencionar las de Coloma Payá y la de Berenguer Barceló (1974), relativas a las Fiestas de Moros y Cristianos de Alcoy. Más recientemente la de Domene y Sempere, *Fiestas de Moros y Cristianos de Villena*, Instituto de Cultura "Juan Gil-Albert", 1989. Entre las obras de carácter general: J. Mansanet Ribes, "Fiestas de Moros y Cristianos como institución y su ordenación", en *I Congreso de Moros y Cristianos* celebrado en Villena en 1974; G. de Guastavino Gallent, "Esencia y accidente de las Fiestas de Moros y Cristianos", también del Congreso celebrado en Villena; y las ya clásicas de A. Salvá y Ballester, *Bosqueig històric i bibliogràfic de les festes de Moros y Cristians*, Instituto de Estudios Alicantinos, 1958; Alenda y Mira (1903) y Carreres Zacarés (1925), la primera con fiestas a nivel nacional y la segunda refiriéndose al Reino de Valencia.

² V. Carbonell, *Célebre Centuria*, Valencia, 1672 (ed. facsímil, Capa, Alicante, 1976).

teriores aunque por motivos distintos a los que Alicante. Esta Fiesta de Alicante representa además un eslabón dentro de la sucesión de Fiestas localizadas, especialmente a finales del siglo XVII y el siglo XVIII.

Estas Fiestas de Moros y Cristianos de Alicante tuvieron lugar en la villa de Denia, con motivo de la llegada del rey Felipe III, de paso hacia Valencia donde contraería matrimonio.

Los acontecimientos cronológicos se desarrollaron de la siguiente manera:

1. *Preámbulo*: El reinado de Felipe III se vio sometido a las decisiones de su favorito, el Marqués de Denia –Francisco Gómez de Sandoval y Rojas–, quien le convenció para visitar Denia; villa en esos momentos con un predominio poblacional cristiano, aproximadamente 1.431 habitantes en el período 1565-1572, con un total de 318 casas, dedicados en su mayoría a la explotación de la almadraba de atunes.³

2. *Enero*: Felipe III, asesorado por su favorito, decide casarse en Valencia con Margarita de Austria el 18 de abril. La noticia se da a conocer a todas las ciudades de España para la realización de fiestas reales.

El Marqués de Denia aconseja al rey pasar unos días en Denia pescando en la almadraba de atunes.⁴ Ante la noticia de la visita del rey, el consell alicantino solicita permiso al Capitán General del Reino de Valencia, Juan Alfonso Pimentel y de Herrera, Conde de Benavente, para trasladar sus Fiestas de Moros y Cristianos a Denia “para regocije y muestra de pleitesía al monarca”.

La solicitud se hizo a través de una carta, siendo contestada con la aprobación del Capitán General, fechada el lunes 18 de enero, comunicándole al Clavario de Alicante, que realizase el pago correspondiente sobre el gasto de dicho traslado. De ese primer documento entresacamos los rasgos más importantes sobre la Fiesta:

...Los Jurats y Consell de la dita ciutat, pera demostració del contento y alegría de la venguda de Sa Magestad a la present ciutat y regne a celebrar en aquell ses bodes, han determinat, que del port de dita ciutat ixquen sinch barques, y una fragata ab los homens que sien menester vestits com a turchs y que vagen al port de Denia y en aquell, aguarden a Sa

³ G. Escolano, *Décadas... ciudad y Reino de Valencia*, Valencia, 1610, p. 378 y M. Oliver Narbona, *Almadrabas de la costa alicantina*, Alicante, 1982, p. 142.

⁴ *Ibidem*, p. 143.

Mag. [Magestad] e facen certes invencions de foch pera regocijar dita venduda y que pera fer dit regocijo e servici se gasten tresentes lliures, lo que no porien fer sens precehir la autoritat y decret nostres...⁵

En este documento queda clara la fiesta a celebrar. Irían a Denia cinco barcos y una fragata —seguramente disfrazada como nave capitana mora, usual en la época, ya que la Fiesta de Moros y Cristianos se celebraba en Alicante con desembarco en el puerto—, todos los hombres que fuesen necesarios se vestirían como turcos y el resto serían cristianos, para configurar los dos bandos. A este festejo acompaña el disparo de fuegos artificiales llamados en la época “certes invencions de foch”.

Mientras tenían lugar estos preparativos, el Rey salía de Madrid el jueves 21 de enero.

Seguramente el Capitán General del Reino lo pensó mejor y decidió darle una sorpresa al Rey, enviando nuevamente otra carta a las autoridades alicantinas, fechada el jueves 4 de febrero.

3. *Febrero*: En esta nueva carta, que mandaba que todos los barcos que en esos momentos se encontraran fondeados en el puerto de la ciudad de Alicante se trasladasen a Denia para mayor lucimiento de los actos organizados, se dice:

...por quanto conviene al servicio de S. [Su] Mag. [Magestad], que todos los navíos, bergantines, barcas y otros bajelles que estuvieren o se hallaren en la playa de la ciudad de Alicante, se junten y vayan luego al puerto de la villa de Denia, y para ello es necesario nombrar personas de satisfacción que lo executen, teniéndola de Jayme Pasqual y Cristóval Mingot y de la diligencia y cuydado que ponen en las cosas del servicio del Rey, nuestro señor...⁶

Alicante trasladó sus Fiestas a Denia, a donde llegó el Rey el lunes 8 de febrero. La relación de las Fiestas las encontramos relatadas en dos testigos de excepción: uno, Lope de Vega, y el otro, Gaspar Aguilar que hicieron la crónica de las fiestas que vieron.

La visita de Felipe III se prolongó del lunes 8 de febrero al martes 16 de ese mes. Se hospedó en el castillo que corona la villa de Denia, se le ofrecieron unas fiestas y espectáculos, de los que queremos destacar las Fiestas de

⁵ Archivo Municipal de Alicante (AMA), *Privilegios y Provisiones Reales*, arm. 1, lib. 15, f. 213.

⁶ AMA, *Privilegios y Provisiones Reales*, arm. 1, lib. 15, f. 215.

Moros y Cristianos, en las dos versiones más usuales en el siglo XVI dentro del conjunto de fiestas reales:

a) Simulacro de Moros y Cristianos naval: es bastante frecuente a lo largo de todo el siglo XVI en España. Consiste en un combate naval entre los dos bandos, realizado en su mayor parte por motivos reales –bodas, nacimientos, proclamaciones, victorias, etc. Ejemplo de este tipo de fiestas son las celebradas el viernes 12 de febrero, por los gremios de la ciudad de Valencia también desplazados a Denia.⁷ Valencia denomina a estas fiestas de moros y cristianos como “Naumaquía”, de origen romano refiriéndose a ese combate naval, en cambio Alicante las denomina “Moros y Cristianos” refiriéndose a la vestimenta de los dos bandos contendientes. Ejemplos claros de combates navales fueron los celebrados en: Toledo (1533), Tarifa (1571), Orihuela (Alicante) (1579), Tortosa (1585), Valencia (1586), etc.⁸

b) Simulacro de Moros y Cristianos terrestre: los dos bandos contendientes pugnaban por la conquista de un castillo. Modelo de fiesta que ha perdurado hasta el siglo XX. Alicante utilizaba la combinación de ambas modalidades ya que al desembarco moro en el puerto de la ciudad, se le añadían los combates callejeros de infantería y caballería hasta llegar a la Plaza del Mar (hoy del Ayuntamiento) donde estaba el castillo por el cual luchaban con conquista del bando Moro y posterior reconquista del Cristiano.⁹

En esos días de fiesta en Denia se celebraron unas comedias en las que se representaban a los piratas de la isla de Ibiza y sus correrías. En medio de una representación se suspendió al tocar las campanas ante la noticia de la llegada de los piratas de Ibiza a las costas. La llamada resultó una falsa alarma, con el consiguiente susto para la población, ideada por el comediante Villalva para distracción del Rey.

4. *Lope de Vega en Denia*: De los versos realizados por Lope de Vega –Secretario del Marqués de Sarriá– entresacamos los referidos al sábado 13 de febrero, en cuya tarde tuvo lugar el simulacro de Moros y Cristianos realizado por los alicantinos, que hasta allí se habían trasladado por orden del Capitán General del Reino. Estos versos son bastante conocidos a nivel

⁷ Los gremios valencianos son los encargados de hacer estas “Naumaquías”, en las fiestas observadas durante los siglos XIV y XV.

⁸ J. Alenda y Mira, *Relaciones de fiestas públicas en España*, Madrid, 1903, pp. 31-132.

⁹ M. A. González Hernández, *Fiestas de Moros y Cristianos en Alicante 1590-1789*, Mecanoscrito, inédito, 1989, pp. 218-294.

nacional, pero lo que pretendemos es dejar constancia de que la fiesta aquí descrita procedía de Alicante:

...Un fuerte ocupa un círculo espacioso, Todo rodeado de encubierta estrada, Con cinco caballeros, puente y fosa, la fiesta es su conquista... Digo pues que en este fuerte fabricado Estaba orilla el mar, tan bien fingido, Que pudiera de veras conquistado o Ser de quien le guardara defendido; Guardábanle por uno y otro lado Trescientos hombres con igual vestido; el color era rojo y turco el traje, Preciados de imitar hasta el lenguaje.

Con tiros, arcabuces y ballestas los Muros muestran pretender guardallos, Para cuyo combate alegre y fiestas Entraron de la costa los caballos; Lanzas, adargas y libreas compuestas los ojos obligaban a mirallos; reconocen la tierra diestramente, El sitio, la defensa, foso y gente. Luego dos fuertes compañías entraron De arcabuceros, que del fuerte con plomo y fuego el muro saludaron, Respondiendo también los de la cerca. ... Viendo que el escuadrón se les acerca... Los gastadores, que una compañía para este efecto prevenida estaba... Todas las compañías entran luego, de armas gallardas y galas ricas, Los arcabuces previniendo el fuego, Y el acero las astas de las picas; ...Entran y salen mangas, llegan, tiran, Ganan, pierden, están, mudan, espantan; Ya los del fuerte salen y retiran, Matan, corren, adelantan; la parte flaca los cristianos miran toneles traen y cañones plantan, Juega la artillería el furor crece,... Ya finge aquel soldado que está muerto. Y al son del arcabuz la tierra mide... Al fuerte van mandando las banderas.

Y se acercan al foso, y los de dentro conocen de su esfuerzo las ventajass; el cielo, el aire, el mar, la tierra, el centro tiembla al son de las armas y las cajas; júntanse todo al postrero encuentro; tíranles piedras, plomo, flechas, rajas; Llegan al foso y van por él arriba, Diciendo a voces: ¡Viva España, viva!

Al plantar en el muro las banderas, los turcos que el perdido fuerte encierra... Al poner la bandera real en alto, Y humillar el pendón del turco al suelo...¹⁰

Los versos de Lope de Vega son bastante claros y explícitos, al detallar el desembarco moro en la playa, los sucesivos combates de la caballería y artillería y la posterior toma del castillo, venciendo al bando moro.

Otra de las fuentes de las que disponemos para contrastar los versos de Lope de Vega, es la crónica de Gaspar Aguilar desplazado desde Valencia, para hacer la relación de fiestas.

¹⁰ Lope de Vega, *Fiesta de Denia al rey católico Felipe III deste nombre*, en Biblioteca de Autores Españoles (BAE), Madrid, 1950, tomo XXXVIII, pp. 465-468.

5. *La crónica festiva de Gaspar Aguilar*: Las descripciones de Gaspar Aguilar son más escuetas que las de Lope de Vega, pero de alguna manera vienen a dar una visión de conjunto a la Fiesta. De Gaspar Aguilar vamos a mostrar un fragmento de su Relación de Fiestas:

... en la playa estaba hecho un fuerte... tanto parecía de veras... Del mar salieron unos Turcos luego y del que se apoderaron de tal fuerte, que con soberbias machinas de fuego puso un campo formado cerco al fuerte... arcabuceros, Y fueron unos y otros tan soldados en recibir y en dar combates fieros, que pudieron causar por varios modos a ellos honrra, y sobresalto a todos.

Quien al fingido turco amenazaba, quien en huir de sus manos pretendía, y en la porfía el vencedor ganava la gloria quel vencido no perdía. Y si alguno por dicha tropezava en el miedo fingido que tenía, recebía con pecho hidalgo y fuerte honrra de veras, y burlando muerte...

Por esso al son beli gerode Marte le dieron assalto todos juntos,... a poner en el fuerte su estandarte subieron...¹¹

Éstas son las Fiestas de Moros y Cristianos de Alicante, que fueron trasladadas a Denia, en febrero de 1599 con motivo de la visita del rey Felipe III.

El martes día 16 sale de la villa de Denia, camino de Valencia para contraer matrimonio con Margarita de Austria. Tras unos días de estancia en la ciudad tiene lugar el regio enlace el 18 de abril, en la Catedral de Valencia. A la boda asistieron personalidades de la nobleza de toda España, la representación alicantina estuvo encabezada por Andrés y Nicolás Scorsia, descendientes de mercaderes genoveses establecidos desde finales de la Edad Media en la ciudad de Alicante,¹² a quienes Gaspar Aguilar dedicó unos versos:

Al punto los SCORSAS de Alicante Hacen alarde de sus galas bellas,
Dignas que la fama las levante Hasta el cielo inmortal de las estrellas...¹³

Después de la celebración de la boda, el Rey se trasladó de nuevo a la Corte, donde estuvo poco tiempo ya que de nuevo retorna a Denia el 25 de

¹¹ G. Aguilar, *Fiestas nupciales que la ciudad y reino de Valencia han hecho al casamiento del rey Don Felipe III con Margarita de Austria*, Valencia, 1599, p. 17.

¹² E. Giménez López, *Alicante en el siglo XVII. Economía de una ciudad portuaria en el Antiguo Régimen*, Valencia, 1981.

¹³ R. Viravens Pastor, *Crónica de la ciudad de Alicante*, Alicante, 1876, p. 177.

julio de ese mismo año –1599–, permaneciendo en la villa un mes.¹⁴ Fue en esta localidad donde redactó la carta en la que hace referencia a las Fiestas de Moros y Cristianos que se hicieron en su honor, celebradas el pasado 13 de febrero.

Se trata de una carta de felicitación al clavario de Alicante, por la brillantez del simulacro efectuado por los alicantinos:

Amado nuestro Jayme Bendicho, clavario de la mi ciudad de alicante; sabet, que por parte de Jayme Pasqual, síndico desa mi ciudad dealicante, mea sido hecha relación que por orden del Illt. [Ilustre] Conde de Benavente, mi lugartiniente y capitán general en este reyno, la ciudad ymbió a la villa de denia en el mes de febrero deste año, allándome yo en ella, cinco barcos armados, con la chusma vestida a la morisma, y por cabos de ellas, a Jayme Pasqual y Christóval Mingot, con algunos cavalleros de la ciudad que los acompañaron con orden, que assiessiessen allí a lo que se ofreçieçe de mi serviçio, como lo hicieron con todo gusto mío, y que en esto se han gastado mil y setenta y dos libras, tres sueldos y nueve dineros valencianos, suplicándome haga merçet a la ciudad de mandaros que de los dineros de vuestra clavaría, paguéis las dichas mil y setenta y dos libras, tres sueldos y nueve dineros valencianos, contándoos, haverse gastado justa y legítimamente para el dicho efecto paguéis la dicha cantitat de las pecunias de la ciudad... Al clavario de la ciudad de alicante que pague mil settenta y dos libras tres sueldos y nueve dineros que se gastaron en las fragatas que la ciudad de alicante inbió a denia...¹⁵

Esta carta está fechada en Denia, el 6 de agosto de 1599.

El clavario de Alicante, recibe ya la autorización para el pago de la fiesta ofrecida a Felipe III. Una fiesta que en un principio había sido presupuestada en 300 libras y que finalmente costó 1.200 libras, seguramente debido al extraordinario traslado de barcos del puerto de Alicante, ordenado por el Capitán General del Reino.

De los datos extraídos de la documentación aquí presentada, observamos cómo las Fiestas aquí relatadas presentan la misma estructura común y uniforme a los festejos reales de la Baja Edad Media. Estos festejos de los siglos XIV y XV constan esencialmente de: tres días de fiestas, con iluminaciones nocturnas, colgaduras en las fachadas, arcos triunfales en las calles, disparo de cohetes y castillos de fuegos artificiales, actos religiosos (misas o procesiones), corridas de toros (en sus dos variantes: acotando las plazas

¹⁴ R. Chabas Lloréns, *Historia de Denia*, Alicante, 1972, p. 331.

¹⁵ AMA, *Privilegios y Provisiones Reales*, arm. 1, lib. 15, f. 232.

públicas para formar un ruedo, y soltar toros por las calles principales, corriendo a la par que ellos) y finalmente, los simulacros de moros y cristianos.

Este último elemento festivo cuenta con la organización municipal y con la participación de los gremios urbanos, como se observa en los ejemplos valencianos de 1362 y 1373,¹⁶ esta organización municipal a veces era más mayoritaria, al formar parte de alguno de los dos bandos, como sucede en Jaén en 1463.¹⁷ Aunque la popularización de estos simulacros o fiestas de moros y cristianos se observa claramente a lo largo del siglo XVI, en los citados casos de Toledo, Tarifa, Tortosa o Murcia (1582).¹⁸

Los motivos por los que tenían lugar esta clase de festividades eran mayoritariamente por motivos reales, como el caso concreto de Alicante de 1599 aquí desarrollado, podemos citar los nacimientos de príncipes, bodas, subidas al trono, victorias militares, paces y las visitas regias.

¹⁶ S. Carreres Zacarés, *Bibliografía de libros de fiestas de Valencia y su reino*, Valencia, 1925, p. 37.

¹⁷ La fiesta de Jaén de 1463 se contiene en la *Crónica de los Hechos del Condestable Miguel Lucas de Iranzo*. Tradicionalmente ésta ha sido la fiesta considerada más antigua de Moros y Cristianos, que ha quedado desfasada con las nuevas aportaciones de Valencia, sobre fiestas del siglo XIV.

¹⁸ F. Chacón Jiménez, "Vivir y morir en un reino de frontera", en *Historia de la Región de Murcia*, tomo V, p. 393.